

# Pematuhan Kawal Selia dan Maklumat Keselamatan yang Penting

Tanda Pensijilan/Kelulusan Kawal Selia untuk peranti anda boleh didapati dalam Tetapan > Mengenai Kobo Clara 2E

## EU Declaration of Conformity

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařizení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Perhatian: Rujuk kepada Pengisytiharan Pematuhan (DoC) untuk sebarang maklumat pematuhan kawal selia tambahan. Untuk mendapatkan DoC bagi peranti ini, sila lawati [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Eropah - Maklumat Pengitaran Semula

---



AT	DK	HU	PL	ES
BE	FI	IE	PT	SE
BG	FR	IT	RO	CH
HR	DE	NL	SK	UK(NI)
CZ	GR	NO	SI	TR

Mengikut arahan Kesatuan Eropah (2012/19/EU) mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik (WEEE), simbol ini pada produk atau pada bungkusannya menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan bersama sisa isi rumah anda yang lain. Sebaliknya, ia merupakan tanggungjawab anda untuk melupuskan peralatan sisa anda dengan menghantarnya ke tempat pengumpulan yang ditetapkan untuk kitar semula sisa peralatan elektrik dan elektronik. Pengumpulan berasingan dan pengitaran semula peralatan sisa anda untuk pelupusan akan membantu memulihara sumber semula jadi dan memastikan ia dikitar semula dengan cara yang melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar. Untuk maklumat lanjut tentang tempat anda boleh menghantar peralatan sisa anda untuk dikitar semula, sila hubungi pejabat majlis perbandaran tempatan anda, perkhidmatan pelupusan sisa isi rumah anda atau kedai di mana anda membeli produk tersebut.

Bukan semua bidang kuasa mempunyai infrastruktur yang sesuai untuk mengumpul dan mengendalikan peralatan elektronik secara berasingan. Sila hubungi pihak berkuasa sisa tempatan anda untuk mengetahui cara anda harus membuang peranti anda.

Untuk maklumat lanjut tentang cara anda boleh mengitar semula peranti anda, sila hubungi Kobo di: <http://www.kobo.com/erecycling>

### Maklumat pengilang:

Rakuten Kobo Inc.  
135 LIBERTY ST. SUITE 101 TORONTO ON M6K 1A7 KANADA

### Had SAR

---

Peranti ini telah diuji dan memenuhi had yang berkenaan untuk pendedahan Frekuensi Radio (RF).

Frekuensi dan kuasa penghantaran maksimum di EU disenaraikan seperti berikut:

- 2.412 – 2.472 GHz: 16.60 dBm
- 5.18 - 5.24 GHz: 18.95 dBm
- 2.402-2.480 GHz: 5.67 dBm (BT-EDR), 5.38 dBm (BT-LE)

Kadar Pemindahan    802.11b: sehingga 11 Mbps  
                                  802.11g: sehingga 54 Mbps  
                                  802.11n: sehingga 72.2 Mbps

Piawaian pendedahan untuk peranti wayarles menggunakan unit ukuran yang dikenali sebagai Kadar Penyerapan Khusus atau SAR. Had SAR yang ditetapkan oleh FCC/IC ialah 1.6 W/kg. Had SAR yang disyorkan oleh Majlis Kesatuan Eropah ialah 2.0 W/kg. Nilai SAR maksimum peranti ini jauh di bawah had FCC/IC dan EU dengan ukuran khusus ditunjukkan dalam jadual di bawah.

Model Peranti	Had SAR FCC/IC 1g	Nilai SAR Tertinggi bagi Badan yang Dilaporkan
N506	1.6	0.83
Model Peranti	Had SAR 10g EU	Nilai Tertinggi bagi Badan (Jurang 0 cm) yang Dilaporkan
N506	2.0	1.12
Model Peranti	Had SAR 10g ACMA	Nilai Tertinggi bagi Badan (Jurang 0 cm) yang Dilaporkan
N506	2.0	1.34

## AS - Pematuhan Kecekapan Perkakas



Peranti ini telah diuji dan didapati mematuhi Kod Peraturan California, Judul 20, Seksyen 1601 hingga 1609 dengan piawaian ujian yang berkenaan - Lampiran Y hingga Subbahagian B Bahagian 430.

## AS - Penyata Pematuhan FCC



Kobo Clara 2E (Model N506) ID FCC: NOIKBN506

Peranti ini mematuhi Bahagian 15 Peraturan FCC. Operasi tertakluk kepada dua syarat berikut: (1) Peranti ini tidak boleh menyebabkan gangguan berbahaya dan (2) peranti ini mesti setuju untuk menerima sebarang intervensi, termasuk intervensi yang boleh menyebabkan operasi yang tidak diingini.

Peralatan ini telah diuji dan didapati mematuhi had untuk peranti digital Kelas B, mengikut Bahagian 15 Peraturan FCC. Had ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap gangguan berbahaya dalam pemasangan di tempat kediaman. Peralatan ini menjana, menggunakan dan boleh memancarkan tenaga frekuensi radio dan jika tidak dipasang dan digunakan mengikut arahan, boleh menyebabkan gangguan berbahaya kepada komunikasi radio. Walau bagaimanapun, tiada jaminan bahawa gangguan tidak akan berlaku dalam pemasangan tertentu. Jika

peralatan ini menyebabkan gangguan berbahaya kepada penerimaan radio atau televisyen yang boleh ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna digalakkan untuk cuba membetulkan gangguan dengan salah satu daripada langkah berikut:

- Menghadap semula atau memindah antena penerima.
- Tambahkan jarak pemisahan antara peralatan dan penerima.
- Sambungkan peralatan ke salur keluar pada litar yang berbeza daripada yang disambungkan kepada penerima.
- Hubungi pengedar atau juruteknik radio/TV yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

**Penting:** Perubahan atau pengubahsuaian pada produk ini yang tidak dibenarkan oleh Kobo boleh membatalkan pematuhan EMC dan wayarles serta membatalkan kuasa anda untuk mengendalikan produk. Produk ini telah menunjukkan pematuhan EMC di bawah syarat yang termasuk penggunaan peranti persisian yang patuh syarat dan mempunyai kabel terlindung antara komponen sistem. Ia penting bahawa anda menggunakan peranti persisian yang patuh syarat dan mempunyai kabel terlindung antara komponen sistem untuk mengurangkan kemungkinan menyebabkan gangguan kepada radio, televisyen dan peranti elektronik lain.

Amaran FCC: Sebarang perubahan atau pengubahsuaian yang tidak diluluskan secara nyata oleh pihak yang bertanggungjawab untuk pematuhan boleh membatalkan kuasa pengguna untuk mengendalikan peralatan ini.

Pemancar ini tidak boleh ditempatkan bersama atau beroperasi bersama dengan mana-mana antena atau pemancar lain.

## **Kanada - Kenyataan Pematuhan Industri Kanada (IC)**

---

Kobo Clara 2E (Model N506) IC: 8857A-KBN506

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

### **Kenyataan Industri Kanada:**

Peranti ini mematuhi RSS-247 Peraturan Industri Kanada. Operasi tertakluk kepada dua syarat berikut: (1) Peranti ini tidak boleh menyebabkan gangguan berbahaya dan (2) peranti ini mesti setuju untuk menerima sebarang intervensi, termasuk intervensi yang boleh menyebabkan operasi yang tidak diingini.

Amaran: Peranti untuk pengendalian dalam jalur 5150-5250 MHz adalah hanya untuk kegunaan dalaman bagi mengurangkan kemungkinan gangguan berbahaya kepada sistem satelit mudah alih saluran bersama.

## **AS dan Kanada - Pernyataan Pendedahan Sinaran (untuk kegunaan peranti wayarles mudah alih)**

---

Peranti ini mematuhi had pendedahan RF mudah alih di Kanada dan AS yang ditetapkan untuk persekitaran yang tidak terkawal dan selamat untuk operasi yang dimaksudkan seperti yang diterangkan dalam manual ini. Pengurangan pendedahan RF selanjutnya boleh dicapai jika produk dikekalkan sejauh mungkin dari badan pengguna atau menetapkan peranti kepada kuasa output yang lebih rendah jika fungsi sedemikian tersedia.

Perhatian: Pemilihan kod negara adalah untuk model bukan AS sahaja dan tidak tersedia untuk semua model AS. Mengikut peraturan FCC, semua produk WiFi yang dipasarkan di AS mesti ditetapkan pada saluran operasi AS sahaja.

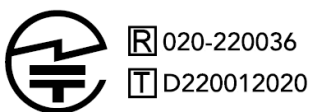
## NRcan Kanada

---



## Jepun - JATE dan TELEC

---



Peranti ini mematuhi Pensijilan Pematuhan Peraturan Teknikal bagi peralatan Terminal dan peralatan Radio Tertentu.

## Kelas B ITE Jepun

---



Ini ialah produk Kelas B berdasarkan standard Majlis Kawalan Sukarela untuk Gangguan daripada Peralatan Teknologi Maklumat (VCCI). Jika ini digunakan berhampiran penerima radio atau televisyen dalam persekitaran domestik, ia boleh menyebabkan gangguan radio. Pasang dan gunakan peralatan mengikut manual arahan.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australia dan New Zealand - EMC

---



Peranti ini mematuhi keperluan peraturan elektrik dan EMC Australia dan New Zealand mengikut AS/NZS 4417 Bahagian 1, 2, 3 dan 4.

## United Kingdom

---



Amaran: Peranti untuk pengendalian dalam jalur 5150-5250 MHz adalah hanya untuk kegunaan dalaman bagi mengurangkan kemungkinan gangguan berbahaya kepada sistem satelit mudah alih saluran bersama.

## Singapura

---



## China

---

CMIIT ID: 2022AJ8770



Supplier 供应商：振曜科技股份有限公司

## Malaysia

---



## Turki - Penyata Pematuhan RoHS

---

Republik Turki: Peraturan Pematuhan EEE

## México - Declaración de Cumplimiento IFETEL

---



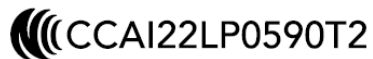
Kobo Clara 2E (Modelo N506)  
Identificación de IFETEL: LIRAN522-30620  
HECHO en: CHINA (REPUBLICA POPULAR)  
MARCA: Rakuten Kobo

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- 2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

## 國家通信委員會 - NCC

---





電信管制射頻器材警語：

法源依據

低功率射頻器材技術規範 3.8.2 (109 年 7 月 1 日) 規定，應於旨揭器材中文使用說明書內加印同辦法之規定內容。

[警語內容]

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

此外，因電子筆記本屬於 3C 產品，因此使用時請注意下列事項：

(1) 警語(於產品本體、說明書及外包裝標示)：使用過度恐傷害視力。

(2) 注意事項(於產品說明書及外包裝標示)：

a、使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

b、2 歲以下幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池

## Maklumat Keselamatan Lain

1. Isyarat RF yang dijana oleh peranti anda boleh menyebabkan gangguan atau kegagalan fungsi pada peranti perubatan seperti perentak jantung atau alat bantu pendengar, termasuk potensi kecederaan serius. Jika anda mempunyai sebarang kebimbangan apabila menggunakan peranti Kobo anda berdekatan dengan mana-mana peranti perubatan, sila rujuk kepada pengilang peranti perubatan berkenaan.

2. Lokasi tertentu seperti kemudahan penjagaan kesihatan atau tapak pembinaan, mungkin berisiko apabila isyarat frekuensi radio (RF) dihasilkan, termasuk melalui penggunaan kefungsi wayarles pada peranti anda. Jika anda melihat beberapa tanda dan bahan lain yang meminta radio dua hala atau telefon selular dimatikan, sila matikan sambungan wayarles peranti anda di kawasan ini.

3. Peranti Kobo ini telah diuji untuk mematuhi had kadar penyerapan (SAR) tertentu sebagai peranti yang dipakai pada badan. Tahap maksimum yang dibenarkan oleh Kesatuan Eropah ialah 2.0 W/kg dan peranti ini berfungsi di bawah nilai tersebut. Untuk mengurangkan pendedahan RF, pastikan peranti anda berada pada jarak pemisahan 0mm dari badan anda, terutamanya apabila menghantar data wayarles. Bekas dengan bahagian logam boleh mengubah prestasi RF peranti, termasuk pematuhannya kepada garis panduan pendedahan RF, dengan cara yang belum diuji atau diperakui.

4. Jangan buka atau cuba baiki peranti anda, termasuk pembaikan atau penggantian bateri ion litium dalam peranti ini; hubungi Sokongan Kobo untuk sebarang pembaikan dan/atau kebimbangan keselamatan yang berkaitan dengan bateri.

5. Ia disyorkan hanya untuk menggunakan penyesuai atau pengecas Kobo yang direka bentuk atau diluluskan khusus untuk peranti Kobo anda. Jangan gunakan penyesuai anda jika kord atau palam rosak.
6. Elakkan daripada mendedahkan peranti anda kepada api dan haba langsung yang lain, termasuk pengering rambut, ketuhar gelombang mikro dan peralatan lain.
7. Memandangkan peranti ini mengandungi komponen kecil yang boleh mengakibatkan kanak-kanak tercekik, Kobo mengesyorkan agar anda tidak membuka peranti atas apa-apa sebab, termasuk membaikinya.
8. Elakkan daripada menyimpan peranti anda dalam suhu yang lebih rendah daripada -10° dan lebih tinggi daripada 60 °C (14 °F hingga 140 °F). Pengendalian peranti hendaklah dilakukan dalam suhu antara 0 °C dan 45 °C (32 °F hingga 113 °F). Perubahan mendadak dalam suhu atau kelembapan boleh menjejaskan fungsi peranti akibat pembentukan pemeluwapan.
9. Jangan paksa objek masuk ke dalam port peranti anda (port USB), sambungan atau butang. Penyambung mungkin tidak sesuai dengan peranti ini jika ia tidak boleh dimuatkan dengan mudah.
10. Jangan kendalikan peranti semasa memandu dan jangan simpan peranti anda di lokasi yang menutupi lokasi beg udara. Beg udara dilepaskan dengan daya yang amat kuat dan boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan jika peranti anda atau aksesori anda berada di laluan kawasan pengembangan beg udara yang dijangkakan.
11. Semasa perjalanan menaiki kapal terbang, ikut semua arahan yang diberikan oleh pengendali penerbangan anda. Fungsi hidupkan/matikan wayarles "Wi-Fi" pada peranti Kobo anda tersedia dalam tetapan peranti anda.
12. Sesetengah individu mungkin terdedah kepada sawan, pitam dan keletihan mata apabila mengendalikan peranti dengan lampu berkelip atau corak cahaya yang serupa. Jika anda pernah mengalami mana-mana gejala ini atau anda mempunyai sebarang kebimbangan tentang isu ini, sila dapatkan nasihat doktor. Sila ambil perhatian bahawa ini boleh berlaku walaupun anda tidak pernah mengalaminya sebelum ini.
13. Sarung Tidur Kobo mengandungi magnet. Magnet boleh menjejaskan fungsi peranti perubatan seperti perentak jantung atau defibrilator. Hubungi pengilang peranti perubatan anda jika anda mempunyai sebarang kebimbangan.